



THE SCHOOL DISTRICT OF
PHILADELPHIA

Заява до дошкільного закладу

на навчальний рік

2022–2023

Округ і партнери з догляду за дітьми

Дошкільний заклад на повний день Full Day Pre-K!

Вік 3–5 років

3 роки до 1 вересня 2022 р.

5 років після 1 вересня 2022 р.

Переваги програми

Безкоштовне поживне харчування

Високоякісна навчальна програма

Послуги медсестри/медбрата

Підтримка дітей з особливими потребами

Участь батьків

Шкільний округ Філадельфії (The School District of Philadelphia)

440 N Broad Street

Suite 170 — Програма дошкільної освіти (Preschool Program)

Philadelphia, PA 19130-4015



Дякуємо за інтерес до програми дошкільної освіти Шкільного округу Філадельфії! *Онлайн-заява на вебсторінці philasd.org/prek має найшвидший період проходження.* Заповнення й подання Заяви до дошкільного закладу не гарантує, що вашу дитину зарахують у програму дошкільної освіти. **Щоб отримати найкращі шанси на зарахування, надішліть заповнену заяву вашої дитини не пізніше 28 лютого 2021 року.**

1. Виконайте ВСІ необхідні кроки нижче. Виконавши кожен крок, поставте галочку. Заяви, до яких не будуть додані всі зазначені нижче супровідні документи, вважаються неповними й не розглядатимуться. Це затримає влаштування вашої дитини до обраної вами школи.

- Я заповнив(-ла) всю заяву**
- У мене є підтвердження дати народження дитини** (свідоцтво про народження, картка медичного страхування тощо)
- У мене є документи про доходи сім'ї** (податкові форми, 4 розрахункові листи посліль або лист про фінансову підтримку)
- У мене є підтвердження місця проживання у Філадельфії** (рахунок, посвідчення водія, договір оренди тощо)
- У мене є картка медичного страхування моєї дитини**
- У мене є заповнена щорічна форма патронажних відвідувань моєї дитини*** (див. додаток №2), яка містить дані про щеплення (підсумки відвідувань не приймаються)
- У мене є підтвердження відвідування дитиною стоматолога*** (див. додаток №3)
- У мене є посвідчення особи одного з батьків/опікуна з фотографією** (будь-яке посвідчення особи з фотографією з іменем основного опікуна)
- У мене є підтвердження наявності TANF (DPW) Cash, SNAP/талонів на харчування, медичної допомоги** (якщо це відноситься до вас)
- У мене є наказ про встановлення опіки** (якщо це відноситься до вас)
- У мене є лист про патронатну опіку** (якщо це відноситься до вас)
- У мене є лист про верифікацію бездомного/лист про надання притулку** (якщо це відноситься до вас)

2. Ви подаєте заяву до закладу в школі (стор. 3)? Подаючи заяву особисто, принесіть паперову заяву й необхідну документацію на адресу 440 North Broad. Ми працюємо з понеділка по п'ятницю з 08:30 до 16:00. Дізнайтеся більше про заходи реєстрації у вашому районі, відвідавши вебсторінку www.philasd.org/prek, сторінка Prekindergarten Events (Події у дошкільному закладі), або зателефонуйте за номером 215-400-4270.

3. Ви подаєте заяву до закладу громадського партнера (стор. 4–6)? Подаючи заяву особисто, віднесіть паперову заяву й супровідні документи безпосередньо до цієї організації.

**Обидві форми, стоматологічного огляду й щорічних патронажних відвідувань дитини, мають бути датовані протягом року на момент зарахування. Зарахування може бути відкладено, якщо на момент зарахування ці форми не є актуальними.*

ДОШКІЛЬНІ ЗАКЛАДИ В ШКОЛАХ, 2022–2023 р.

Заклади вказані в порядку поштових індексів

ОНЛАЙН-ЗАЯВА НА ВЕБСТОРИНЦІ PHILASD.ORG/PREK МАЄ НАЙШВИДШИЙ ПЕРІОД ПРОХОДЖЕННЯ. ЩОБ ПОДАТИ ЗАЯВУ ДО ОДНОГО З ЦИХ ЗАКЛАДІВ ОСОБИСТО, НАДІШЛІТЬ ЗАЯВУ ПРО ЗАРАХУВАННЯ ВАШОЇ ДИТИНИ НА НАСТУПНУ АДРЕСУ: THE SCHOOL DISTRICT OF PHILADELPHIA, 440 N. BROAD STREET, SUITE 170, PHILADELPHIA, PA 19130

НАЗВА	АДРЕСА	ПОШТО ВИЙ ІНДЕКС	НАЗВА	АДРЕСА	ПОШТО ВИЙ ІНДЕКС
McMichael Elementary	3543 Fairmount Ave.	19104	McClure Elementary	600 W. Hunting Park	19140
Holme Elementary	9120 Academy Rd.	19114	Edison High	151 W. Luzerne St.	19140
George Washington High	10175 Bustelton Ave	19116	Bethune Elementary	3301 Old York Rd.	19140
Loesche Elementary	595 Tomlinson Rd.	19116	Cramp Elementary	3449 N. Mascher St.	19140
Emlen Elementary	6501 Chew Ave.	19119	Muñoz-Marín Elementary	3300 N. 3rd St.	19140
Clara Barton Elementary	4600 Rosehill St	19120	Steel Elementary	4301 Wayne Ave.	19140
Lowell Elementary	450 W. Nedro Ave.	19120	Bayard Taylor	3698 N Randolph St,	19140
T. Marshall Elementary	5120 N. 6th St.	19120	Logan Elementary	1700 Lindley Ave.	19141
Blaine Elementary	3001 W. Berks St.	19121	Pennell Elementary	1800 Nedro Ave.	19141
W.D. Kelley Elementary	1601 N. 28th St.	19121	Prince Hall Elementary	6101 N. Gratz St.	19141
Meade Elementary	1600 N. 18th St.	19121	Catharine Annex	6900 Greenway Ave	19142
Duckrey Elementary	1501 W Diamond St	19121	Patterson Elementary	7000 Buist St.	19142
Gideon Elementary	2817 W Glenwood	19121	Anderson Elementary	1034 S. 60th St.	19143
McKinley Elementary	2101 N. Orkney St.	19122	Bryant Elementary	6001 Cedar Ave.	19143
Hackett Elementary	2161 E. York St.	19125	Longstreth Elementary	5700 Willows Ave.	19143
Ellwood Elementary	6701 N. 13th St.	19126	Turner Center	5900 Baltimore Ave.	19143
Shawmont Elementary	535 Shawmont Ave.	19128	Wister Mastery Charter	67 E. Bringham St.	19144
Cook-Wissahickon	201 E. Salaignac St.	19128	Bregy Elementary	1700 Bigler St.	19145
Mifflin Elementary	3624 Conrad St.	19129	E. Vare Universal Charter	2100 S. 24th St.	19145
Bache-Martin Elementary	2201 Brown St.	19130	E.M. Stanton Elementary	1700 Christian St.	19146
Blankenburg Elementary	4600 W. Girard Ave.	19131	Childs Elementary	1599 Wharton St.	19146
Heston Elementary I	1621 N. 54th St.	19131	Nebinger Elementary	601 Carpenter St.	19147
Dr. Ethel Allen Academy	3200 W. Lehigh Ave.	19132	Jackson Elementary	1213 S. 12th St.	19147
Pratt Early Childhood	2200 N. 22nd St.	19132	Kirkbride Elementary	1501 S. 7th St.	19147
Wright Elementary	2700 W. Dauphin St.	19132	A. Vare @ George Washington	1198 S. 5th St.	19147
Hunter Elementary	2400 N. Front St.	19133	South Philadelphia High	2101 S. Broad St.	19148
Webster Elementary	3400 Frankford Ave.	19134	Sharswood Elementary	2300 S. 2nd St.	19148
Lawton Elementary	6101 Jackson St.	19135	Southwark Elementary	1835 S. 9th St.	19148
Lincoln High	3201 Ryan Ave.	19136	Taggart Elementary	400 Porter St.	19148
Forrest Elementary	7300 Cottage St.	19136	S. Solis-Cohen	7001 Horrocks St.	19149
A.B. Day Elementary	1201 E. Johnson St.	19138	Spruance Elementary	6401 Horrocks St.	19149
Pennypacker Elementary	1858 E. Washington	19138	F.S. Edmonds Elementary	8025 Thouron Ave.	19150
Haverford Center	4601 Haverford Ave.	19139	Lamberton Elementary	7501 Woodbine Ave	19151
Barry Elementary	5900 Race St.	19139	Rhawnhurst Elementary	7809 Castor Ave.	19152
Lea Elementary	4700 Locust St.	19139	Fitzpatrick Elementary	4101 Chalfont Dr.	19154
Cleveland Charter	3701 N. 19th St.	19140			

ДОШКІЛЬНІ ЗАКЛАДИ ГРОМАДСЬКИХ ПАРТНЕРІВ, 2022–2023 р.

Заклади вказані в порядку поштових індексів

ОНЛАЙН-ЗАЯВА НА ВЕБСТОРИНЦІ PHILASD.ORG/PREK МАЄ НАЙШВИДШИЙ ПЕРІОД ПРОХОДЖЕННЯ. ЩОБ ПОДАТИ ЗАЯВУ ДО ОДНОГО З ЦИХ ЗАКЛАДІВ, ОСОБИСТО ДОСТАВТЕ ЗАЯВУ ВАШОЇ ДИТИНИ БЕЗПОСЕРЕДНЬО ДО ПАРТНЕРСЬКОЇ ГРОМАДСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ.

ПАРТНЕРСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ	АДРЕСА	ПОШТОВИЙ ІНДЕКС	ТЕЛЕФОН	ДО/ПІСЛЯ НАДАННЯ ПОСЛУГ (обов'язкова оплата)
Brightside Academy - Market	4011-13 Market St.	19104	215-386-0910	ТАК
CPA - West Phila. Community Ctr.	3512 Haverford Ave.	19104	215-386-4075	ТАК
Comm. Ed. Alliance/Belmont	907 N. 41st St.	19104	215-386-5768	ТАК
Wonderspring Powelton Village (у минулому MELC)	3939 Warren St.	19104	215-382-2499	ТАК
Parent-Infant Center	4205 Spruce St.	19104	215-222-5480	ТАК
Sound Start	2970 Market St.	19104	267-466-1600	ТАК
Children's Village	125 N. 8th St.	19106	215-931-0190	ТАК
Green Byrne Child Care Center	600 Arch St.	19106	215-861-3606	ТАК
Chinatown Learning Center	1001 Vine Street, 3rd floor	19107	215-922-4227	ТАК
Ann Kids	6200 PALMETTO ST.	19111	215-214-5539	ТАК
Grace Neighborhood/Bethany Academy	6537 Rising Sun Ave.	19111	215-742-1300	ТАК
Ken-Crest - Northeast	7200 Rising Sun Ave.	19111	215-342-9800	ТАК
Kinder Academy - Castor	7332 Elgin Ave.	19111	267-571-6800	ТАК
Grace Neighborhood / Soans Christian Academy	7912 Dungan Rd.	19111	267-388-7648	ТАК
Just Children – Grant	2901 Grant Ave.	19114	215-677-1711	ТАК
Bambi Day Care Center	500 Red Lion Rd.	19115	215-464-8623	ТАК
Ann Kids	10100 Jamison Ave.	19116	267- 291-0111	ТАК
Federation Early Learning - Lassin	10800 Jamison Ave.	19116	215-725-8930	ТАК
Childspace Main	7406 Germantown Ave., Smith Hall	19119	215-248-3080	ТАК
ALGEN - Franklin Day Nursery Northeast	5416 Rising Sun Ave.	19120	267-428-5814	ТАК
ASPIRA	6301 N. 2nd St.	19120	215-324-7012	НІ
KenCrest - Adams	575 Adams Ave.	19120	215-815-0641	ТАК
Rising Sun Children's Center	5224 Rising Sun Ave.	19120	215-457-7730	ТАК
Today's Child Learning Center - Feltonville	4901 Rising Sun Ave.	19120	215-456-3005	НІ
Community Concern #13	2721 Cecil B. Moore Ave.	19121	215-236-5024	ТАК
YMCA - North	1400 N. Broad St.	19121	215-235-6440	ТАК
CPA - North R.W. Brown Community	1701 N. 8th St.	19122	215-763-0900	ТАК
Norris Square Children's Center	2011 N. Mascher St	19122	215-634-2251	ТАК
Brightside Academy - Erie & Castor	1500 E. Erie Ave.	19124	215-533-6321	ТАК
Grace Trinity Day Care Center	5200 Oxford Ave.	19124	215-535-3885	ТАК
Grace Neighborhood Main	5221 Oxford Ave.	19124	215-535-8200	ТАК
Pratt Street Learning Center	899 Pratt St.	19124	215-289-1940	ТАК
SPIN – Frankford	1642 Orthodox St.	19124	215-831-3184	ТАК

ПАРТНЕРСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ	АДРЕСА	ПОШТОВИЙ ІНДЕКС	ТЕЛЕФОН	ДОПІСЛЯ НАДАННЯ ПОСЛУГ (обов'язкова оплата)
SPIN - Frankford Annex	1642 Orthodox St.	19124	215-831-3184	ТАК
CORA Early Years Huntingdon Mills	2137 E. Huntingdon St.	19125	215-701-2601	НІ
Brightside Academy – Kelly's Corner	2501 Kensington Ave.	19125	215-739-7466	ТАК
Ken-Crest - Lehigh	2600 B. St.	19125	215-427-1570	ТАК
Your Child's World - Main	6801 – 17 N. 16 th St.	19126	215-224-3915	ТАК
YMCA - Roxborough	7219 Ridge Ave.	19128	215-482-3900	ТАК
Young World Early Learning Center	1737 Fairmount Ave.	19130	215-763-7656	ТАК
Brightside Academy - 48th & Lancaster	4829 Lancaster Ave.	19131	215-879-0162	ТАК
Methodist Services/Educare	4300 Monument Rd.	19131	215-877-1925 x610	ТАК
Brightside Academy - W. Allegheny	2300 W. Allegheny Ave.	19132	215-226-0691	ТАК
Total Childcare/Prodigy Learning	3345 W. Hunting Park Ave.	19132	215-228-7678	ТАК
APM – Main	2318 N. Marshall St.	19133	215-839-3313	ТАК
APM – Rivera	2603-11 N. 5th St.	19133	267-773-6098	НІ
APM – Trinidad	1038 W. Sedgley Ave.	19133	215-995-2099	НІ
Brightside Academy - Plaza	217 W. Lehigh Ave.	19133	215-203-0494	ТАК
Lighthouse	152 W. Lehigh Ave.	19133	215-425-7800	ТАК
Brightside Academy – C & Allegheny	341 E. Allegheny Ave.	19134	215-291-5525	ТАК
Brightside Academy - Harrowgate	3528 I St.	19134	215-426-7300	ТАК
Brightside Academy - K & A	1819 E. Allegheny Ave.	19134	215-426-7403	ТАК
Ken-Crest – Kensington	901 E. Ontario St.	19134	215-739-4547	ТАК
Norris Square – Willard	3070 Frankford Ave.	19134	215-291-4143	НІ
Creative Learning Environments	4800 Longshore Ave.	19135	215-332-2360	ТАК
Creative Learning Environments II	4824 Princeton Ave.	19135	267-686-5992	НІ
Grace Neighborhood/ St. Stephens	4201 Princeton Ave.	19135	215-624-3262	ТАК
Brightside Academy - N. 48th St.	801 N. 48th St.	19139	215-879-7206	ТАК
APM - Rising Sun	4221 N. 2nd St.	19140	267-296-7357	ТАК
Brightside Academy – Courtland	543 W. Courtland St.	19140	215-329-0614	ТАК
Brightside Academy – 3rd & Westmoreland	3230 N. 3rd St.	19140	215-634-3018	ТАК
Ken-Crest – North	3907 N. Broad St.	19140	215-227-0534	ТАК
Mercy Neighborhood Ministries of Philadelphia	1939 W. Venango St.	19140	215-227-4393	ТАК
Porters Day Care	1434-38 Belfield Ave.	19140	215-329-2300	ТАК
Brightside Academy – Upper North Broad	4920 N. Broad St.	19141	215-457-5708	ТАК

ДОШКІЛЬНІ ЗАКЛАДИ ГРОМАДСЬКИХ ПАРТНЕРІВ, 2022–2022 р.

ПАРТНЕРСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ	АДРЕСА	ПОШТОВИЙ ІНДЕКС	ТЕЛЕФОН	ДОПІСЛЯ НАДАННЯ ПОСЛУГ (обов'язкова оплата)
Precious Angels	6100 N. Broad St.	19141	215-224-6880	ТАК
Your Child's World - Elmwood	2406 S. 71st St.	19142	267-233-7031	ТАК
ALGEN - Harvard Children's Academy	4900 Baltimore Ave.	19143	215-729-9900	ТАК
Brightside Academy – 56th & Woodland	5600 Woodland Ave.	19143	215-727-1576	ТАК
Ken-Crest – West	5900 Elmwood Ave.	19143	215-726-2310	ТАК
Mercy Neighborhood at Face-to-Face	123 E. Price St.	19144	215 227-4393	
Childspace Too	5517 Greene St.	19144	215-849-1660	ТАК
CORA Early Years at Lasalle	2Penn Blvd. Suite #220	19144	267 -385-3436	ТАК
Settlement Music School – Germantown	6128 Germantown Ave.	19144	215-320-2618	НІ
Children's Playhouse - Newbold	1426 Passyunk Ave.	19145	267 -519-2124	ТАК
Diversified Comm. Svcs. - Dixon	2201 Moore St.	19145	215-334-2662	ТАК
Early Childhood Environments	762 S. Broad St.	19146	215-844-0178	ТАК
Diversified Comm. Svcs. - Western	1613-21 South St.	19146	215-735-1261	ТАК
Settlement Music School – Queen St.	416 Queen St.	19147	215-320-2670	ТАК
Children's Playhouse	2501 S. Marshall St.	19148	215-372-7050	ТАК
Ken-Crest - South	504 Morris St.	19148	215-271-8908	ТАК
Youth Enrichment Programs / Discovery	2029-33 S. 7th St.	19148	215-755-7588	ТАК
ALGEN - Franklin Day Nursery South	719 Jackson St.	19148	215-389-2991	ТАК
Brightside Academy - Castor	6000 Castor Ave.	19149	215-289-9103	ТАК
Kinder Academy - Mayfair	6300 Harbison Ave.	19149	215-535-4424	ТАК
Kinder Academy - Oxford Circle	900 E. Howell St.	19149	267-571-6800	ТАК
Pratt Street Learning Center in Bustleton	6600 Bustleton Ave.	19149	215-383-2320	ТАК
Your Child's World - Harbison	6595A Roosevelt Blvd.	19149	215-289-2026	ТАК
Little People's Village	904 N. 66th St.	19151	215-878-3011	ТАК
Little People's Village II	6522 Haverford Ave.	19151	215-474-3011	ТАК
Federation Early Learning - Paley	2199 Strahle St.	19152	215-725-8930	ТАК
A Step Ahead Day Care	7802 Castor Ave.	19152	215-722-4700	ТАК
Kinder Academy - Rhawnhurst	7922 Bustleton Ave.	19152	215-728-7700	ТАК
Kinder Academy - Parkwood	3001 Byberry Rd.	19154	215-612-1776	ТАК
SPIN - NE	10521 Drummond Rd.	19154	215-612-7181	ТАК
SPIN - Parkwood	12640 Dunks Ferry Rd	19154	267-350-2178	ТАК
YMCA - NE	11088 Knights Rd.	19154	215-632-0100	ТАК

ОДИН З ПЕРВИННИХ БАТЬКІВ Дорослий, який несе основну відповідальність за турботу й благополуччя дитини.					
Ім'я:		Прізвище:			
Дата народження:		Стать: <input type="radio"/> Чоловіча <input type="radio"/> Жіноча			
Основна мова:		Інші мови:			
Домашня адреса:					
№ кв./блоку:		Місто:		Штат:	Поштовий індекс:
Телефон:			Адреса електронної пошти:		
Кількість осіб у домогосподарстві				Кількість осіб у сім'ї	
Сімейний стан Виберіть один варіант	<input type="radio"/> Одружений/заміжня	<input type="radio"/> Неодружений/незаміжня	<input type="radio"/> Овдовілий(-)	<input type="radio"/> Проживаю окремо/розлучений(-)	
Ким доводиться дитині Виберіть один варіант	<input type="radio"/> Мати/батько/мачуха/вітчим		<input type="radio"/> Бабуся/дідусь		
	<input type="radio"/> Приймний(-а) батько (мати), який (яка) є родичем		<input type="radio"/> Приймний(-а) батько (мати),		
	<input type="radio"/> Опікун, який є родичем дитини		<input type="radio"/> Опікун, який не є родичем дитини		
	<input type="radio"/> Інше (вказіть):		<input type="radio"/> Неповнолітній(-я) батько (мати) — матері (батькові) на момент		
Раса/етнічна приналежність Виберіть усі відповідні варіанти	<input type="radio"/> Іспаномовні або латиноамериканці		<input type="radio"/> Американські індіанці		<input type="radio"/> Азіати
	<input type="radio"/> Чорношкірі чи афроамериканці		<input type="radio"/> Багаторасові або дворасові		<input type="radio"/> Корінні гавайці
	<input type="radio"/> Жителі тихоокеанських островів		<input type="radio"/> Білі		<input type="radio"/> Інше (вказіть):
Освіта Виберіть найвищий(-у) отриманий диплом/ступінь або найвищий рівень	<input type="radio"/> Диплом про закінчення		<input type="radio"/> GED		<input type="radio"/> ESL – Англійська як
	<input type="radio"/> Диплом коледжу/про професійно-технічну		<input type="radio"/> Ступень бакалавра/вчена ступінь		
	<input type="radio"/> 11-й клас		<input type="radio"/> 10-й клас		<input type="radio"/> 9-й клас або нижче
Працевлаштування, отримання освіти, професійне	<input type="radio"/>		<input type="radio"/> Безробітний/не		<input type="radio"/> Непрацевдатний
	<input type="radio"/> Військовослужбовець США на дійсній службі		<input type="radio"/> Ветеран збройних сил США		
Чи є у вас медичне страхування? Якщо «Так», введіть назву постачальника медичного					<input type="radio"/> Так <input type="radio"/> Ні
Ви вагітні?		<input type="radio"/> Так <input type="radio"/> Ні	Ви лікуєтеся від психічних захворювань?		<input type="radio"/> Так <input type="radio"/> Ні
Ви отримуєте пільги?		<input type="radio"/> WIC <input type="radio"/> SNAP	<input type="radio"/> Медичні	<input type="radio"/> TANF Cash	<input type="radio"/> SSI
ОДИН З ДРУГОРЯДНИХ БАТЬКІВ Дорослий, який бере участь у догляді за дитиною.					
Ім'я:		Прізвище:			
Дата народження:		Стать: <input type="radio"/> Чоловіча <input type="radio"/> Жіноча			
Працевлаштування, отримання освіти, професійне навчання Виберіть усі відповідні	<input type="radio"/> Працевлаштований/самозайнятий		<input type="radio"/> Безробітний/не працевлаштований		<input type="radio"/> Непрацевдатний
	<input type="radio"/> Військовослужбовець США на дійсній службі		<input type="radio"/> Ветеран збройних сил США		
ЗАКЛАДИ					
ВИБЕРІТЬ ЗАКЛАД(-И), В ЯКІ ВИ Б ХОТИЛИ: зарахувати вашу дитину, якщо її не буде зараховано в перший обраний заклад. Не вказуйте заклад, у який ви не бажаєте або не можете регулярно й вчасно водити свою дитину. Транспорт не надається.					

1-й обраний заклад:	2-й обраний заклад:
---------------------	---------------------

ДИТИНА ДОШКІЛЬНОГО ВІКУ				
Ім'я:		Прізвище:		
Дата народження:		Стать: <input type="radio"/> Чоловіча <input type="radio"/> Жіноча		
Раса/етнічна приналежність Виберіть усі відповідні варіанти	<input type="radio"/> Іспаномовні або латиноамериканці	<input type="radio"/> Американські індіанці	<input type="radio"/> Азіати	
	<input type="radio"/> Чорношкірі чи	<input type="radio"/> Багаторасові або дворасові	<input type="radio"/> Корінні гавайці	
	<input type="radio"/> Жителі тихоокеанських островів	<input type="radio"/> Білі	<input type="radio"/> Інше (вказіть):	
Основна мова:		Інші мови:		
Дитина отримує послуги раннього втручання:		<input type="radio"/> IEP	<input type="radio"/> EFSP	<input type="radio"/> ER <input type="radio"/> Припускається можливість
Мати та/або батько дитини зараз перебувають у місцях позбавлення волі:			<input type="radio"/> Так	<input type="radio"/> Ні

ЖИТЛО					
Інформація про житло Виберіть свою поточну ситуацію	<input type="radio"/> Власне	<input type="radio"/> Проживання з родичами або іншими особами через відсутність іншого, належного житла або через втрату житла — з якого числа?	<input type="radio"/> Непостійне житло — з якого числа?		
	<input type="radio"/> Оренда	<input type="radio"/> Тимчасове житло внаслідок надзвичайної ситуації: виселення, повінь, пожежа, ураган тощо	<input type="radio"/> Залізничний або автобусний вокзал, парк або в машині — з якого числа?		
	<input type="radio"/> Притулок — з якого числа?	<input type="radio"/> Готель/мотель, кемпінг або інша подібна ситуація через відсутність іншого, належного житла або через втрату житла — з якого числа?	<input type="radio"/> Квартира або будинок без інженерних мереж (водо-, тепло-, електропостачання тощо)		
	Чи другий опікун проживає з сім'єю?			<input type="radio"/> Так	<input type="radio"/> Ні
	Інша особа віком від 18 років проживає в домогосподарстві?			<input type="radio"/> Так	<input type="radio"/> Ні
Необов'язкова інформація	Ви новачок у країні?		<input type="radio"/> Так	<input type="radio"/> Ні	
	З вами працювала з така організація, як HIAS, NSC, Bethany, JEVS, New World Association, AFAHO чи інша?		<input type="radio"/> Так	<input type="radio"/> Ні	

СІМЕЙНИЙ ДОХІД					
Дохід первинної особи, яка здійснює догляд			Дохід другорядної особи, яка здійснює догляд		
Тип працевлаштування	Сума	Частота	Тип працевлаштування	Сума	Частота
<input type="radio"/> Працевлаштування			<input type="radio"/> Працевлаштування		
<input type="radio"/> SSI/TANF CASH			<input type="radio"/> SSI/TANF CASH		
<input type="radio"/> Безробіття			<input type="radio"/> Безробіття		
<input type="radio"/> Інше: _____			<input type="radio"/> Інше: _____		

Я розумію, що ця інформація буде використана для створення мого облікового запису СОРА на батьківському порталі та я отримую електронний лист з інформацією для входу на електронну адресу, вказану в цій формі. Я розумію, що моя заява не буде повною, доки я не ввійду й не завантажую всю супровідну документацію.

Заповнення облікового запису СОРА на батьківському порталі, а також подання й остаточне оформлення заяви НЕ гарантує, що вашу дитину зарахують до програми дошкільної освіти.

Один із батьків Підпис: _____

Дата: _____

Підпис співробітника: _____

Дата: _____

№2: ФОРМА ЩОРІЧНИХ ПАТРОНАЖНИХ ВІДВІДУВАНЬ ДИТИНИ

Прізвище дитини:	Ім'я дитини:	Дата народження дитини:
Ім'я одного з батьків/опікуна:	Адреса:	Контактний телефон:

Постачальники послуг з догляду за дітьми в штаті Пенсильванія повинні підтвердити, що зараховані діти отримали медичні послуги й щеплення, які відповідають їхньому віку, відповідно до поточного графіку Американської академії педіатрії (American Academy of Pediatrics), 141 Northwest Point Blvd., Elk Grove Village, IL, 60007. Графік доступний на вебсайті www.aap.org або за номером факсу 847/758-0391 (документ №9535 і №9807). Друковані копії, надані DPW, містять графік на звороті форми.

Історія хвороби й медична інформація, що відноситься до звичайного догляду та невідкладних станів (опишіть, якщо такі є):

НЕМАЄ

ДАТА ОСТАНЬОГО ПАТРОНАЖНОГО ВІДВІДУВАННЯ:

Алергія на харчові продукти або ліки (опишіть, якщо є):

НЕМАЄ

Наведіть абсолютно всю інформацію. Ця форма може бути актуалізована медичним працівником (початкові й нові дані).

ЗА ВАШОЮ ОЦІНКОЮ, ЧИ МОЖЕ ДИТИНА ВІДВІДУВАТИ ЗАКЛАД З ДОГЛЯДУ ЗА ДІТЬМИ Й ЧИ ВИГЛЯДАЄ ДИТИНА ВІЛЬНОЮ ВІД ІНФЕКЦІЙНИХ ЧИ ІНФЕКЦІЙНИХ ЗАХВОРЮВАНЬ?

ТАК

НІ — ЯКЩО НІ, ПОЯСНІТЬ СВОЮ ВІДПОВІДЬ:

ЗРІСТ _____ ДЮЙМ/СМ ПРОЦЕНТИЛЬ	ВАГА _____ ФУНТ/КГ ПРОЦЕНТИЛЬ	КРОВ'ЯНИЙ ТИСК (ПОЧИНАЮЧИ З 3 РОКІВ)
---	--	--

ФОРМА ПАТРОНАЖНИХ ВІДВІДУВАНЬ ДИТИНИ — МЕДОГЛЯД	<input checked="" type="checkbox"/> = НОРМАЛЬНО	ЯКЩО НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ НОРМИ — КОМЕНТАРІ
ГОЛОВА/ОЧИ/ВУХА/НІС/ГОРЛО		
ЗУБИ		
СЕРЦЕВО-ДИХАЛЬНА СИСТЕМА		
ЖИВІТ/ТРАВНА СИСТЕМА		
ГЕНІТАЛІЇ/ГРУДИ		
КІНЦІВКИ/СУГЛОБИ/СПИНА/ГРУДНА КЛІТКА		
ШКІРА/ЛІМФОВУЗЛИ		
НЕВРОЛОГІЯ ТА РОЗВИТОК		

ЩЕПЛЕННЯ	ДАТА	ДАТА	ДАТА	ДАТА	ДАТА	КОМЕНТАРІ
DTap/DTP/Td						
ПОЛІОМІЄЛІТ						
НІВ						
ГЕПАТИТ В						
КПК						
ВІТРЯНА ВІСПА						
МЕНІНГОКОКОВА						
ПНЕВМОКОКОВА						
ГРИП						
ГЕПАТИТ А						
РОТАВІРУС						
ІНШЕ/ТУБЕРКУЛЬОЗ						

СКРИНІНГОВІ ТЕСТИ	ДАТА ТЕСТУ	ПОЗНАЧТЕ ТУТ, ЯКЩО РЕЗУЛЬТАТИ ОЧІКУЮТЬСЯ АБО НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ НОРМІ	
СВИНЕЦЬ			
АНЕМІЯ (HGB/HCT)			
АНАЛІЗ СЕЧІ (UA) в 5 років			
СЛУХ (суб'єктивно до 4 років)			
ЗІР (суб'єктивно до 3 років)			
ПРОФЕСІЙНИЙ СТОМАТОЛОГІЧНИЙ ОГЛЯД			
ПРОБЛЕМИ ЗІ ЗДОРОВ'ЯМ АБО ОСОБЛИВІ ПОТРЕБИ, РЕКОМЕНДОВАНЕ ЛІКУВАННЯ/ЛІКИ/ОСОБЛИВИЙ ДОГЛЯД (прикріпіть додаткові аркуші, якщо це необхідно) <input type="checkbox"/> НЕМАЄ НАСТУПНИЙ ПРИЙОМ — МІСЯЦЬ/РІК:			
ПОСТАЧАЛЬНИК МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ:		ПІДПИС ЛІКАРЯ АБО СЕРТИФІКОВАНОЇ МЕДСЕСТРИ/МЕДБРАТА:	
АДРЕСА:			
ПОШТОВИЙ ІНДЕКС:	ТЕЛЕФОН:	НОМЕР ЛІЦЕНЗІЇ:	ДАТА ПІДПИСАННЯ ФОРМИ:

№3: ФОРМА СТОМАТОЛОГІЧНОГО ОГЛЯДУ ДИТИНИ

Ім'я та прізвище дитини _____ Дата народження _____

РОЗДІЛ 1. Заповнюється одним з батьків/опікуном

1. Чи була ваша дитина у стоматолога? Ні Так — якщо «Так», зазначте дату останнього прийому дитини у стоматолога _____
2. Чи є у вашої дитини (або був) карієс або порожнини в зубах? Ні Так — якщо «Так», скільки? _____
3. Чи є у вашої дитини проблеми з зубами, яснами або ротовою порожниною? Ні Так
Якщо «Так», опишіть _____
4. Скільки разів на день ваша дитина чистить зуби? _____

РОЗДІЛ 2. Заповнюється стоматологом дитини

1. Дата останнього:
стоматологічного огляду _____ очищення зубів _____ лікування фтором _____ дитини
2. Чи потребувала дитина коли-небудь лікування зубів? Ні Так
Якщо «Так», зазначте тип лікування зубів _____
Чи лікування зубів завершено? Ні Так – якщо «Так», зазначте дату завершення _____
3. Дата наступного прийому дитини у стоматолога _____

Мій підпис засвідчує достовірність цієї інформації.

Підпис стоматолога _____

Дата _____

Штамп стоматологічного кабінету



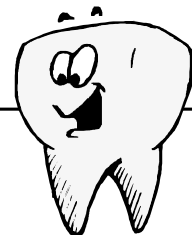
ЧАС ДО СТОМАТОЛОГА!

Зверніть увагу:

- Адреси й номери телефонів можуть змінюватися з часом; перш ніж відвідати будь-якого з перелічених нижче постачальників, зателефонуйте.
- Для отримання додаткових відомостей про постачальників стоматологічних послуг та/або іншої інформації звертайтеся до наступних установ:
 - 1-800-DENTIST (безкоштовна телефонна ліній, по всій країні)
 - 215-925-6050 — Стоматологічна асоціація округу Філадельфія (приватні стоматологи у вашому районі)
 - Американська академія дитячої стоматології — www.aapd.org
 - Американська стоматологічна асоціація — www.mouthhealthy.org
 - PCCY (Public Citizens for Children and Youth) - 215-563-5848 — www.pccy.org/issues/child-health/dental
 - Управління охорони здоров'я Філадельфії — www.phila.gov/health/services/Serv_DentalCare.html

УПРАВЛІННЯ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я ФІЛАДЕЛЬФІЇ — МІСЬКІ МЕДИЧНІ ЦЕНТРИ

МЕДИЧНИЙ ЦЕНТР №2 1930 S. Broad St., Unit #14, 19145 215-685-1822	МЕДИЧНИЙ ЦЕНТР №3 555 S. 43 rd St., 19104 215-685-7506	МЕДИЧНИЙ ЦЕНТР №4 4400 Haverford Ave., 19104 215-685-7605	МЕДИЧНИЙ ЦЕНТР №5 1900 N. 20 th St., 19121 215-685-2938
МЕДИЧНИЙ ЦЕНТР №6 301 W. Girard Ave., 19123 215-685-3816	МЕДИЧНИЙ ЦЕНТР №9 131 E. Chelton Ave., 19144 215-685-5738	МЕДИЧНИЙ ЦЕНТР №10 2230 Cottman Ave., 19149 215-685-0608	



МЕДИЧНІ ЦЕНТРИ З ФЕДЕРАЛЬНОЮ КВАЛІФІКАЦІЄЮ

ESPERANZA HEALTH CENTER 3156 Kensington Ave., 19134 215-302-3156	FAIRMOUNT HEALTH CENTER 1412 Fairmount Ave., 19130 215-684-5349	MARIA DE LOS SANTOS 401 W. Allegheny Ave., 19133 215-291-2509
ABBOTTSFORD-FALLS HEALTH) 4700 Wissahickon Ave., Suite 110, 19144 215-843-9720	HEALTH ANNEX 6120-B Woodland Ave., 19142 215-727-4721	STEPHEN & SANDRA SELLER (11TH ST. FAMILY 850 N. 11 th St., 19123 215-769-1100

ST. CHRISTOPHER'S

Pediatric Dentistry
3601 A. St., 19134
215-427-5065

TEMPLE

School of Dentistry
3223 N. Broad St., 19140
215-707-2863

PENN DENTAL MEDICINE

Pediatric Dentistry
240 S. 40th St., 19104
215-898-8965

CAVITY BUSTERS

240 Geiger Rd., 19115
215-677-0380

6801 Ridge Ave., 19128
215-483-6633

330 W Oregon Ave - 19148
215-467-6000

PEDIATRIC DENTAL ASSOCIATES

6404 E. Roosevelt Blvd., 19149
215-743-3700

2301 E. Allegheny Ave., 19134
215-282-8000

3509 N. Broad St., 19140
- y Temple Hospital,
Boyer Pavilion, 6th Floor
215-707-6411

DENTAL DREAMS

2107-B Cottman Ave., 19149
215-235-4060

5675 N. Front St., 19120
215-224-0440

2459 Aramingo Ave., 19125
215-427-2800

KIDS SMILES

5828 Market St., 19139
Entrance B
215-747-6901

2821 Island Ave., 19153
Suite 210
215-492-9291

ДАГЛАС Р. РАЙХ, ДОКТОР

7122 Rising Sun Ave., 19111
215-725-8300

ped. 08/2015